

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

22 JUIN 2004

Proposition de résolution visant à une interdiction mondiale de la production et de l'utilisation de l'amiante

(Déposée par M. Alain Destexhe et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

A. Introduction

La résolution vise à faire progresser l'idée d'une interdiction totale de la production et de l'utilisation de l'amiante par l'ensemble des États de la planète par exemple sous la forme d'une convention internationale.

Les dangers de l'amiante sont bien connus. Le lien entre l'amiante et le cancer (mésothéliome et cancer du poumon) est largement démontré. Toutefois, à cause notamment de la longue période de latence entre l'exposition et l'apparition des symptômes, nombre de pays n'ont pas encore pris la mesure des dangers pour la santé des travailleurs.

Des études épidémiologiques montrent une augmentation constante du nombre de victimes de cancers provoqués par l'amiante, aux États-Unis comme en Europe.

Dans l'Union européenne, les débats européens ont finalement abouti, à une directive (1999/77) du 26 juillet 1999, interdisant totalement la commercialisation et de l'utilisation de l'amiante chrysotile dans l'UE à partir du 1^{er} janvier 2005. L'amiante est déjà pratiquement supprimée de la consommation et de la production, toutes les autres formes d'amiante étant déjà interdites. Les pays candidats doivent se conformer à cette directive.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2003-2004

22 JUNI 2004

Voorstel van resolutie betreffende een wereldwijd verbod op de productie en het gebruik van asbest

(Ingediend door de heer Alain Destexhe c.s.)

TOELICHTING

A. Inleiding

Deze resolutie strekt ertoe de idee te verbreiden van een totaal verbod op de productie en het gebruik van asbest door alle Staten van de wereld, bijvoorbeeld via een internationaal verdrag.

De gevaren van asbest zijn bekend. Het verband tussen asbest en kanker (mesothelioom en longkanker) is uitvoerig aangetoond. Onder andere wegens de lange latentieperiode tussen de blootstelling en de eerste symptomen onderschatten vele landen echter nog het gevaar voor de gezondheid van de werknemers.

Epidemiologische studies wijzen op een constante toename van het aantal kankergevallen te wijten aan asbest, zowel in de Verenigde Staten als in Europa.

In de Europese Unie hebben de Europese besprekingen uiteindelijk geleid tot de richtlijn (1999/77) van 26 juli 1999, die een totaal verbod instelt op de commercialisering en het gebruik van chrysotiel of wit asbest in de EU vanaf 1 januari 2005. Asbest wordt reeds nagenoeg niet meer gebruikt of geproduceerd, aangezien alle andere asbestsoorten reeds verboden zijn. De kandidaat-lidstaten moeten deze richtlijn naleven.

Le 3 juin 2002, les ministres des affaires sociales de l'Union européenne se sont mis d'accord sur un projet de directive renforçant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'amiante pendant le travail. Ce texte adapte les mesures de protection en vigueur notamment par une interdiction générale de la production et de la transformation de l'amiante.

D'autres pays à travers le monde ont également suivi cette voie d'interdiction de l'amiante (voir en annexe la situation dans quelques pays). Toutefois, dans de très nombreux pays, l'amiante n'est pas en voie d'interdiction alors qu'elle constitue un danger pour la santé des travailleurs. Les sociétés productrices d'amiante se tournent vers des pays où la législation est moins contraignante.

Certains pays producteurs ont montré leur réticence à interdire l'usage de l'amiante. D'autres pays n'ont peut-être pas encore pris la mesure du problème.

Au niveau international, il n'existe pas de texte visant à interdire l'amiante. La seule convention existante est celle adoptée en 1986 par les États membres de l'Organisation internationale du travail (OIT) qui prévoit des mesures de prévention et de protection strictes en milieu de travail et qui préconise, quand cela est techniquement possible, le remplacement de l'amiante. Seuls 26 États l'ont ratifiée.

Le 26 février 2004, le Canada, un des derniers pays industrialisés à défendre l'utilisation de certains types d'amiante (le troisième producteur mondial) a déclaré: «le gouvernement du Canada reconnaît que les fibres d'amiante sous toutes leurs formes sont cancérogènes» (voir annexe).

Cependant, le gouvernement du Canada est d'avis que «le chrysotile canadien peut être utilisé sans risque excessif dans certains cas, pourvu qu'il soit produit et manipulé avec précaution, et que l'exposition soit évitée ou abaissée jusqu'à de faibles concentrations contrôlées, ceci de façon stricte».

Cette position reflète assez bien celle des partisans de l'amiante. Il est vrai qu'en théorie le risque peut être très réduit mais, en pratique, dans la plupart des pays en développement, il n'est pas possible de manipuler l'amiante dans des conditions satisfaisantes et les travailleurs ne sont pas toujours avertis des risques qu'ils courent.

Il existe désormais des substituts de l'amiante à des prix abordables, et donc plus aucune raison objective ne s'oppose à une interdiction mondiale de la production et de l'usage de l'amiante sous toutes ses formes.

En s'appuyant sur le précédent de la campagne contre les mines anti-personnelles, la Belgique devrait

Op 3 juni 2002 zijn de ministers van Sociale Zaken van de Europese Unie het eens geworden over een ontwerp van richtlijn betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk. Deze tekst past de bestaande beschermingsmaatregelen aan, onder andere door een algemeen verbod op de productie en de verwerking van asbest in te stellen.

Andere landen in de wereld hebben ook dergelijke verbodsmaatregelen inzake asbest getroffen (zie de toestand in enkele landen als bijlage). In zeer vele landen zijn er echter nog steeds geen plannen om asbest te verbieden, terwijl het een gevaar vormt voor de gezondheid van de werknemers. De producenten van asbest richten zich tot landen met een minder strenge wetgeving.

Een aantal producerende landen zijn terughoudend om asbest te verbieden. Andere zijn zich misschien nog niet terdege bewust van het probleem.

Op internationaal vlak bestaat er geen enkele tekst om asbest te verbieden. Het enige verdrag terzake werd in 1986 aangenomen door de lidstaten van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO). Dat verdrag stelt strikte preventie- en beschermingsmaatregelen in op de werkvloer en beveelt aan om asbest te vervangen wanneer dat technisch mogelijk is. Slechts 26 Staten hebben het bekrachtigd.

Op 26 februari 2004 heeft Canada, een van de laatste geïndustrialiseerde landen die het gebruik van sommige soorten asbest verdedigde (derde producent op wereldniveau), verklaard dat «de Canadese regering erkent dat alle vormen van asbestvezels kankerwekkend zijn» (zie bijlage).

De Canadese regering meent echter dat «de Canadese chrysotiel zonder buitensporig risico in een aantal gevallen gebruikt kan worden, op voorwaarde dat het met de nodige omzichtigheid geproduceerd en behandeld wordt, en dat de blootstelling vermeden wordt of verlaagd tot zwakke en streng gecontroleerde concentraties».

Dit standpunt geeft dat van de voorstanders van asbest vrij goed weer. Het is waar dat het risico theoretisch erg beperkt kan worden, maar in de praktijk is het in de meeste ontwikkelingslanden onmogelijk om asbest in veilige omstandigheden te behandelen en weten de werknemers niet altijd aan welk gevaar ze blootgesteld zijn.

Er bestaan thans plaatsvervangende producten tegen redelijke prijzen, en er kan dus geen objectief bezwaar meer bestaan tegen een wereldwijd verbod op de productie en het gebruik van asbest in al zijn vormen.

De campagne tegen de antipersoonsmijnen kan voor België als voorbeeld dienen om een initiatief te

prendre l'initiative de proposer de bannir l'amiante, par exemple sous la forme d'une convention internationale.

B. Amiante : Utilisation et production

Le minéral

Le terme «amiante» (en anglais asbestos) tient son origine du mot grec que l'on pensait vouloir dire, à tort, incombustible. Il a été utilisé pour désigner les minéraux fibreux pendant des centaines d'années avant que la minéralogie ne soit une science. L'utilisation de ce terme n'était pas fondée alors, ni maintenant, sur des critères scientifiques valides. En tant que vocable générique s'appliquant à des minéraux appartenant à deux familles distinctes de minéraux silicatés, ce terme ne peut être défini minéralogiquement de façon simple, le seul trait caractéristique commun de ces minéraux étant leur forme fibreuse. Néanmoins, on utilise encore le terme amiante pour des considérations ayant trait autant au commerce qu'à la santé.

Le terme «amiante» désigne généralement six minéraux silicatés fibreux qu'on trouve à l'état naturel. Certains de ces minéraux ont été exploités commercialement pour leurs propriétés physiques particulières qui dérivent en partie de leur nature asbestiforme. (En effet, il a été estimé qu'environ 150 minéraux peuvent afficher cette nature asbestiforme, certains d'entre eux ont d'ailleurs été utilisés comme substitut à l'amiante, par exemple la wollastonite.) Ces six minéraux appartiennent à deux familles de silicates différents ce pourquoi on les définit en deux groupes différents : les serpentines et les amphiboles. Le chrysotile ou amiante blanc, de la famille des phyllosilicates, est la variété fibreuse du minéral antigorite du groupe des serpentines. Les cinq autres types d'amiante font partie du groupe des amphiboles de la famille des inosilicates. Ces derniers comprennent la crocidolite ou amiante bleu (variété fibreuse de la riebeckite), l'amosite ou amiante brun (variété fibreuse de la cummingtonite-grunérite), l'anthophyllite, l'actinolite et la trémolite ou amiante vert.

Les utilisations

En raison de leurs propriétés chimiques et physiques, les fibres d'amiante constituent un matériau très utile qui a été, et est encore (chrysotile), largement utilisé dans le monde entier notamment dans l'industrie de la construction et l'industrie manufacturière. De façon générale les fibres d'amiante sont incombustibles, résistent aux solutions acides (amphiboles) et aux solutions alcalines (chrysotile), ont une résistance élevée à la traction (supérieure à celle de l'acier) tout en étant flexible (ce qui leur donne la possibilité d'être tissé), résistent à l'action de

nemen dat moet leiden tot een verbod op asbest, bijvoorbeeld via een internationaal verdrag.

B. Asbest : gebruik en productie

Het mineraal

De term «asbest» komt van een Grieks woord waarvan men ten onrechte dacht dat het «onontvlambaar» betekent. Voordat mineralogie een wetenschap werd, werd die term eeuwenlang gebruikt voor vezelachtige mineralen. Dat gebruik was toen zomin als nu gegrond op valabele wetenschappelijke criteria. Als soortnaam voor mineralen die behoren tot twee afzonderlijke minerale silicaten kan deze term mineralogisch niet eenduidig gedefinieerd worden. Hun enige gemeenschappelijke eigenschap is de vezelachtige vorm. Niettemin gebruikt men de term asbest nog steeds in de handel en met betrekking tot de gezondheid.

De term «asbest» duidt in het algemeen zes vezelachtige minerale silicaten aan die men in de natuur vindt. Een aantal van deze mineralen werden commercieel geëxploiteerd wegens hun bijzondere natuurkundige eigenschappen die deels het gevolg zijn van hun asbestvormige aard (men schat dat zo'n 150 mineralen een dergelijke asbestvorm vertonen, en sommige zijn dan ook gebruikt als substituuut voor asbest, bijvoorbeeld wollastoniet). Deze zes mineralen behoren tot twee verschillende families van silicaten, die dan ook tot twee verschillende groepen behoren: de serpentijnen en de amfibolen. Het chrysotiel of wit asbest, behorend tot de familie van de phyllosilicaten, is de vezelachtige variëteit van het antigorietmineraal uit de groep van de serpentijnen. De vijf andere asbestsoorten behoren tot de amfibolengroep van de familie der inosilicaten. In deze groep vindt men het crocidoliet of blauw asbest (vezelachtige variëteit van het riebeckiet), het amosiet of bruin asbest (vezelachtige variëteit van het cummingtoniet-gruneriet), het anthophylliet, het actinoliet en het tremoliet of groen asbest.

Het gebruik

Wegens hun scheikundige en natuurkundige eigenschappen zijn asbestvezels een zeer nuttig materiaal, dat wereldwijd gebruikt werd en nog steeds gebruikt wordt (chrysotiel), vooral in de bouwnijverheid en in de industrie. In het algemeen zijn asbestvezels onverbrandbaar en bestand tegen inwerking van zuren (amfibolen) en logen (chrysotiel). Ze bezitten een hoge graad van elasticiteit (hoger dan staal) en zijn flexibel (waardoor zij geweven kunnen worden), vochtbestendig (ze schimmelen niet en zijn dus zeer duurzaam), en hebben een gering thermisch en akoes-

l'humidité (ne moisissent pas et sont donc très durables), et ont une très faible conductivité thermique et acoustique, ce qui en fait de bons isolants.

Les fibres chrysotiles sont classées selon leur longueur. Par ordre décroissant de longueur, les fibres de chrysotile ont été utilisées dans les textiles, les vêtements, les emballages, les garnitures de freins tissées, les garnitures d'embrayage, les matériaux d'isolation électrique, les matières isolantes contre les hautes pressions et le milieu marin, les tuyaux en amiante-ciment, les autres produits en amiante-ciment (plaques, moulures, ardoises et pièces extrudées), les joints d'étanchéité, les produits de papier, les revers de feuilles de vinyle et les cartons. Les fibres les plus courtes entrent dans la fabrication des garnitures de freins moulées et servent de matière de charge dans le ciment, les plastiques, les revêtements de toiture et les matériaux d'étanchéité.

Une importante proportion de l'amiante produite a servi, jusqu'à la fin des années 70, à la fabrication de produits friables et à faible densité tels que les produits isolants thermiques et acoustiques. L'utilisation de la majeure partie de ces produits a cessé parce qu'il était impossible de contrôler l'exposition à la poussière d'amiante lors de leurs utilisations. L'une de ces utilisations était celle de matériaux d'isolation pulvérisés à base d'amiante.

Environ 90% du chrysotile produit à l'échelle mondiale entre présentement dans la fabrication de produits de construction en amiante-ciment comme des conduites pour la distribution de l'eau et l'évacuation des eaux d'égout, des tôles ondulées pour les toits et des bardeaux de recouvrement pour les édifices, tous des produits utilisés dans le développement des infrastructures. Ces produits sont peu dispendieux, de haute qualité, et sont particulièrement bénéfiques aux pays à forte croissance industrielle. Le chrysotile est aussi utilisé dans la fabrication de produits de friction comme les garnitures de freins et les garnitures d'embrayage (7% de l'utilisation mondiale), et dans la fabrication de produits textiles, de vêtements et de divers autres produits (3% de l'utilisation mondiale). Pour toutes ces utilisations, autre que les textiles, les fibres chrysotile sont prisonnières d'une matrice de ciment ou de résine de laquelle il est difficile de se libérer.

La production

tisch geleidingsvermogen, waardoor zij zeer geschikt zijn als isolatiemateriaal.

Chrysotielvezels worden volgens hun lengte geclassificeerd. Van lang naar kort werden chrysotielvezels gebruikt voor textiel, kledij, verpakkingen, geweven remvoeringen en koppelingsplaten, elektrisch isolatiemateriaal, isolatiemateriaal tegen hoge druk en in zee, buizen in asbestcement, andere producten in asbestcement (platen, lijsten, leien en geëxtrudeerde stukken), afdichtingen, papierproducten, de achterkant van vinylzeil en kartons. De kortste vezels worden gebruikt voor de vervaardiging van gegoten remvoeringen en als lastmateriaal in cement, plastic, dakbekledingen en afdichtingsmateriaal.

Een groot deel van de asbestproductie diende tot het einde van de jaren 70 om brokkelige materialen met een lage densiteit te vervaardigen, zoals thermisch en akoestisch isolatiemateriaal. De meeste van die materialen worden niet langer gebruikt omdat het onmogelijk is de blootstelling aan asbeststof bij het gebruik ervan onder controle te houden. Één van die toepassingen was gepulveriseerd isolatiemateriaal op basis van asbest.

Ongeveer 90% van de wereldproductie van chrysotiel is thans bestemd voor het vervaardigen van bouwmaterialen in asbestcement zoals waterleidingen en rioleringsbuizen, golfplaten voor daken en dakspanen, allemaal producten die gebruikt worden voor infrastructuurwerken. Die producten zijn vrij goedkoop, van hoge kwaliteit en vooral nuttig in landen met een sterke industriële groei. Chrysotiel wordt ook gebruikt voor het vervaardigen van wrijvingsmaterialen zoals remvoeringen en koppelingsplaten (7% van de wereldproductie), en voor het vervaardigen van textielproducten, kledij en andere producten (3% van de wereldproductie). In al die toepassingen (behalve textiel) zitten de asbestvezels vast in cement of hars waardoor zij moeilijk kunnen vrijkomen.

De productie

Production mondiale de chrysotile (2002)

—
Wereldproductie van chrysotiel (2002)

Pays — Land	Production (tonnes) — Productie (ton)
Russie. — <i>Rusland</i>	750 000
Chine. — <i>China</i>	360 000
Canada	240 500

Production mondiale de chrysotile (2002)	
<i>Wereldproductie van chrysotiel (2002)</i>	
Pays	Production (tonnes)
<i>Land</i>	<i>Productie (ton)</i>
Kazakhstan. — <i>Kazakstan</i>	235 000
Brésil. — <i>Brazilië</i>	180 000
Zimbabwe	135 000
Inde. — <i>India</i>	20 000
Afrique du Sud. — <i>Zuid-Afrika</i>	13 400
Colombie. — <i>Colombia</i>	8 000
États-Unis. — <i>Verenigde Staten</i>	3 000
Autres. — <i>Andere</i>	25 000
Total. — <i>Totaal</i>	1 969 900

Le chrysotile constitue environ 99 % de la production mondiale actuelle d'amiante qui est estimée à 1,97 million de tonnes en 2002. Cette production provient de la Russie, de la Chine, du Canada, du Kazakhstan, du Brésil, du Zimbabwe, de l'Inde, de l'Afrique du Sud et des autres pays, tel qu'il est décrit dans le tableau ci-joint.

C. L'interdiction de l'amiante : situation dans quelques pays

Union européenne: L'amiante sous toutes ses formes sera interdite dans l'Union européenne à partir du 1^{er} janvier 2005, la plupart des formes sont déjà interdites depuis longtemps.

Amérique Latine: 1-3 octobre 2001 — Des représentants des ministères de la Santé et/ou du Travail de pays d'Amérique Latine constituent un forum latino-américain permanent sur l'amiante et recommandent l'interdiction de l'amiante suivant l'exemple de l'Argentine et du Chili. Les pays représentés à la réunion de Buenos-Aires étaient les suivants: Brésil, Costa Rica, Cuba, Chili, Equateur, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Uruguay et Venezuela.

Chili: par un décret du 12 septembre 2000, le Chili interdit la plupart des utilisations de l'amiante dès la fin de l'année 2001.

Brésil: Le Parlement de l'État Mato Grosso do Sul interdit l'amiante (janvier 2001). Le Parlement de l'État de São Paulo interdit l'amiante (mai 2001). L'État de Rio de Janeiro interdit l'amiante (juin 2001). Le Parlement du Rio Grande do Sul adopte une loi interdisant l'amiante (juin 2001). Action de l'inspection du travail pour appliquer l'interdiction de l'amiante dans l'industrie automobile. La municipalité de São Paulo interdit tout usage de l'amiante dans le secteur de la construction. Le Parlement de l'État de Minas Gerais examine un projet de loi pour l'interdiction de l'amiante (février 2003).

Chrysotiel is goed voor ongeveer 99 % van de wereldproductie van asbest, die geraamd is op 1,97 miljoen ton in 2002. Producerende landen zijn Rusland, China, Canada, Kazakstan, Brazilië, Zimbabwe, India, Zuid-Afrika en andere landen, zoals de bovenstaande tabel aangeeft.

C. Het verbod op asbest : toestand in enkele landen

Europese Unie: vanaf 1 januari 2005 zullen alle vormen van asbest in de Europese Unie verboden zijn. De meeste vormen zijn allang verboden.

Latijns-Amerika: 1-3 oktober 2001 — vertegenwoordigers van de ministeries van Volksgezondheid en/of Arbeid van Latijns-Amerikaanse landen richten een vast Latijns-Amerikaans asbestforum op en bevelen een verbod op asbest aan, naar het voorbeeld van Argentinië en Chili. De volgende landen waren vertegenwoordigd op de vergadering van Buenos Aires: Brazilië, Costa Rica, Cuba, Chili, Ecuador, Nicaragua, Paraguay, Peru, Uruguay en Venezuela.

Chili: een decreet van 12 september 2000 verbiedt de meeste toepassingen van asbest vanaf eind 2001.

Brazilië: het Parlement van de Staat Mato Grosso do Sul verbiedt asbest (januari 2001). Het Parlement van de Staat São Paulo verbiedt asbest (mei 2001). De Staat Rio de Janeiro verbiedt asbest (juni 2001). Het Parlement van de Staat Rio Grande do Sul neemt een wet aan die asbest verbiedt (juni 2001). Optreden van de arbeidsinspectie om asbest te laten verbieden in de auto-industrie. Het stadsbestuur van São Paulo verbiedt ieder gebruik van asbest in de bouwsector. Het Parlement van de Staat Minas Gerais neemt een wetsontwerp in overweging om asbest te verbieden (februari 2003).

Une plateforme syndicale pour la «sortie de l'amiante». La principale confédération syndicale brésilienne, la CUT (Centrale Unique des Travailleurs) a adopté une plateforme pour une transition juste dans l'interdiction de l'amiante. Ce texte a été élaboré au cours d'un séminaire international organisé au siège de la représentation de l'OIT à Brasília les 22 et 25 octobre 2001.

Argentine: Le gouvernement argentin a décidé d'interdire toute utilisation de l'amiante à partir du premier janvier 2003. La résolution n° 823 du Ministère de la Santé a été publiée le premier août 2001 au Journal Officiel. Elle prévoit l'interdiction de la production, importation, commercialisation et de l'utilisation des fibres d'amiante chrysotile et des autres produits qui en contiennent. Les autres variétés d'amiante étaient déjà interdites en Argentine depuis octobre 2000.

Pérou: tergiversations du Parlement sous la pression des multinationales de l'amiante. Le Congrès de la République a approuvé le 25 juin 2003 une loi qui régule l'utilisation de l'amiante. La proposition initiale déposée en août 2002 prévoyait l'interdiction totale de l'amiante à partir du 1^{er} janvier 2004. Différents amendements avaient introduit des dérogations et affaibli la portée de la proposition. Le projet final approuvé par la Commission permanente du Congrès de la République fait complètement marche arrière et prévoit seulement l'interdiction des variantes amphibolites de l'amiante à partir du 1^{er} janvier 2005. La nouvelle loi maintient l'utilisation de l'amiante sous sa variante chrysotile.

Australie: La Commission Australienne pour la Santé et la Sécurité au Travail (NOHSC)(1) annonce son intention de proposer une interdiction complète de l'amiante. Cette Commission est un organisme tripartite qui exerce des responsabilités importantes pour l'élaboration, la réalisation et l'évaluation des programmes de prévention en Australie. Elle peut proposer des initiatives de réglementation. La position de la NOHSC a déjà reçu l'appui de cinq États australiens ainsi que du groupe industriel le plus important impliqué dans le marché des produits avec de l'amiante en Australie. L'interdiction pourrait devenir effective à partir du 31 décembre 2003.

Japon: le Japon pourrait interdire l'amiante. Le réseau Ban Asbestos Network du Japon informe que le 28 juin 2002, le ministre de la Santé M. Sakaguchi Chikara a annoncé que le gouvernement japonais envisageait une interdiction complète de l'amiante. Le crocidolite et l'amosite sont déjà interdits au Japon depuis 1995. Le Japon est un des principaux consommateurs d'amiante dans le monde. En 1999, il a

Een vakbondsplatform om «af te stappen van asbest». De voornaamste Braziliaanse vakbondsfederatie, de CUT (Central Única dos Trabalhadores) heeft een platform aangenomen voor een rechtvaardige overgang naar een verbod op asbest. Deze tekst werd opgesteld tijdens een internationaal seminarie op de zetel van de OIT-vertegenwoordiging in Brasilia op 22 en 25 oktober 2001.

Argentinië: de Argentijnse regering heeft besloten alle gebruik van asbest te verbieden vanaf 1 januari 2003. Resolutie nr. 823 van het ministerie van Volksgezondheid verscheen op 1 augustus 2001 in het Staatsblad. Zij voorziet in een verbod op de productie, de invoer, de commercialisering en het gebruik van witte asbestvezels en van producten die dergelijke vezels bevatten. De andere asbestsoorten waren in Argentinië al verboden sinds oktober 2000.

Peru: het Parlement buigt onder de druk van asbestmultinationals. Op 25 juni 2003 nam het Congres van de Republiek een wet aan die het gebruik van asbest reguleert. Het oorspronkelijke voorstel van augustus 2002 voorzag in een totaal verbod op asbest vanaf 1 januari 2004. Verschillende amendementen hadden uitzonderingen ingevoerd en de draagwijdte van het voorstel ingeperkt. Het uiteindelijke ontwerp dat door de vaste Commissie van het Congres van de Republiek is goedgekeurd, krabbelt helemaal terug en verbiedt slechts de amfibolen-varianten van asbest vanaf 1 januari 2005. De nieuwe wet behoudt het gebruik van de chrysotiel-variant van asbest.

Australië: De Australische commissie voor Gezondheid en Veiligheid op het Werk (NOHSC)(1) kondigt aan dat zij een totaal verbod op asbest wil voorstellen. Deze commissie is een driedelig orgaan dat een belangrijke rol speelt in het uitwerken, het uitvoeren en het evalueren van preventieprogramma's in Australië. Zij kan voorstellen doen voor een toekomstige reglementering. Het standpunt van de NOHSC heeft reeds de steun verkregen van vijf Australische Staten en van de grootste Australische industriegroep op de markt van asbestproducten in Australië. Het verbod zou kunnen ingaan op 31 december 2003.

Japan: Japan zou asbest kunnen verbieden. Het Japanse Ban Asbestos Network meldt dat de minister van Gezondheid, de heer Sakaguchi Chikara, op 28 juni 2002 aangekondigd heeft dat de Japanse regering overweegt om een totaal verbod op asbest op te leggen. Crocidoliet en amosiet zijn al sinds 1995 verboden in Japan. Japan is wereldwijd een van de grootste asbestverbruikers. In 1999 heeft het meer dan

(1) Cette Commission est un organisme tripartite qui exerce des responsabilités importantes pour l'élaboration, la réalisation et l'évaluation des programmes de prévention en Australie.

(1) Deze commissie is een driedelig orgaan dat belangrijke verantwoordelijkheden uitoefent inzake het uitwerken, het uitvoeren en het evalueren van preventieprogramma's in Australië.

importé plus de 100 000 tonnes d'amiante de différents pays dont le Canada, le Zimbabwe, l'Afrique du Sud, le Brésil et l'ancienne Union Soviétique. L'utilisation principale de l'amiante au Japon concerne des produits en amiante-ciment.

États-Unis :

— «Ban Asbestos in America Act of 2003». En mai 2003, le député Waxman et la sénatrice Murray présentent la législation pour interdire l'amiante, un carcinogène dangereux qui est toujours utilisé dans certains produits de consommation comme les freins et matériaux de toiture.

— Un panel financé par l'EPA préconise l'interdiction de l'amiante. Un panel d'experts financé par l'Agence fédérale de protection de l'environnement (EPA) a produit un rapport qui préconise une interdiction de l'amiante aux États-Unis.

— La Sénatrice Murray a présenté le 18 juin 2002 une proposition de loi pour l'interdiction de l'amiante. En mai 2003, elle a réintroduit son projet de loi, S. 1115.

Inde: L'interdiction de l'amiante réclamée en Inde. Des médecins et des organisations non-gouvernementales, comme Toxics Links de New Delhi, ont lancé un appel pour bannir l'amiante en Inde, rapporte la revue médicale britannique *The Lancet* dans son édition du samedi 20 avril 2002. La communauté médicale, représentée par la branche de Delhi de l'association de la médecine du travail, l'Association of Occupational Health (IAOH), et des militants d'autres pays ont appelé à bannir l'amiante en Inde (extraction, transformation industrielle, et commerce de produits dérivés). L'appel a été lancé à l'issue d'un symposium international sur les dangers pour la santé des matériaux à risque, réuni dans la capitale indienne le 13 avril dernier. La résolution adoptée, réclame l'interdiction de l'amiante et «demande au gouvernement de fermer d'urgence, immédiatement, mines et manufactures d'amiante en Inde et d'assurer un suivi médical et une indemnisation des travailleurs affectés.» Elle marque un tournant et «un changement d'attitude des médecins», a commenté Tushaar Kant Joshi, président du comité scientifique de l'IAOH, en évoquant l'opposition à laquelle il s'était heurté l'an dernier parmi ses collègues dans *Lancet*.

L'amiante, interdit dans de nombreux pays riches, est principalement utilisé en Inde dans les conduites d'eau et des égouts, les freins de voiture ... Un cinquième de l'amiante en Inde est d'extraction locale et le reste importé, selon l'ONG Toxics Links. Ce secteur d'activité emploie directement 6 000 personnes et 100 000 indirectement. Mais «il s'agit de chiffres grossièrement sous-estimés», étant donné l'existence d'une production illégale importante, estime Ravi Agarwal de Toxics Links dans *Lancet*.

100 000 ton ingevoerd uit verschillende landen waaronder Canada, Zimbabwe, Zuid-Afrika, Brazilië en de ex-Sovjetunie. Asbest wordt in Japan in de eerste plaats gebruikt voor producten in asbestcement.

Verenigde Staten :

— «Ban Asbestos in America Act of 2003». In mei 2003 stellen volksvertegenwoordiger Waxman en senatrice Murray de wet voor betreffende het verbod op asbest, een gevaarlijke kankerverwekkende stof die nog steeds gebruikt wordt voor verbruiksproducten als remmen en dakbekledingen.

— een door het federale milieubeschermingsagentschap (EPA) gefinancierd panel van deskundigen beveelt aan om asbest te verbieden. Dit panel heeft een verslag in die zin opgesteld.

— Senatrice Murray heeft op 18 juni 2002 een wetsvoorstel ingediend dat asbest verbiedt. Dat voorstel, S. 1115, heeft zij in mei 2003 opnieuw ingediend.

India: er gaan stemmen op om asbest in India te laten verbieden. Artsen en NGO's als Toxics Links uit New Delhi hebben een oproep gedaan om asbest uit India te weren, meldt het Brits geneeskundig tijdschrift *The Lancet* in zijn uitgave van 20 april 2002. De medische wereld, vertegenwoordigd door de afdeling van Delhi van de vereniging voor arbeidsgeneeskunde, de Association of Occupational Health (IAOH) en militanten uit andere landen hebben opgeroepen om asbest uit India te weren (ontginning, industriële transformatie, handel van afgeleide producten). Die oproep werd op 13 april 2004 in de Indiase hoofdstad gedaan aan het slot van een internationaal symposium over de gevaren van risicomaterialen voor de gezondheid. De goedgekeurde resolutie vraagt een verbod op asbest en «vraagt de regering om dringend de asbestmijnen en -fabrieken in India te sluiten en hun werknemers medisch te begeleiden en schadeloos te stellen». Volgens Tushaar Kant Joshi, voorzitter van het wetenschappelijk comité van de IAOH, getuigt dit van een «kentering in de houding van de artsen», gelet op het verzet van zijn collega's waarop hij verleden jaar is gestuit in *The Lancet*.

Asbest, dat in vele rijke landen verboden is, wordt in India vooral gebruikt voor waterleidingen en riole-ringbuizen, autoremmen, enz. Volgens de NGO Toxics Links wordt een vijfde van het asbest in India in het land zelf ontgonnen, en is de rest ingevoerd. De sector verschaft rechtstreeks werk aan 6 000 personen, en onrechtstreeks aan 100 000 personen. Volgens Ravi Agarwal van Toxics Links in *The Lancet* zijn de cijfers echter «ruim onderschat», gelet op de aanzienlijke illegale productie. In aansluiting daarop hebben

Dans la foulée, des OGN travaillant avec les ouvriers des mines et des usines se sont organisées en un réseau national, baptisé «Ban Asbestos Network of India», pour alerter le public sur les dangers de ces fibres minérales. Le réseau entend, non seulement faire pression pour aboutir à l'interdiction, mais aussi aider les victimes. Il a également pour objectif d'obtenir la création d'un registre du mésothéliome (cancer des plèvres, enveloppes des poumons) destiné à recenser les cas, indique que l'hebdomadaire britannique.

Maroc :

Depuis plusieurs années, différentes organisations tentent de faire interdire l'amiante au Maroc. En particulier, le comité de vigilance Amiante (CVA), animé par le collège national des experts architectes marocains, a joué un rôle important. Fin 1998, le CVA avait requis l'interdiction immédiate de l'amiante. En l'absence d'une réglementation stricte en la matière, le comité avait également déclaré la guerre aux lobbies de producteurs, dénonçant la poursuite des opérations de flocage et déflocage des bâtiments, pourtant interdites à l'échelle internationale depuis 1970. Malheureusement, le gouvernement du Maroc a cédé jusqu'à présent aux pressions du lobby pro-amiante et du gouvernement du Québec pour éviter l'interdiction de l'amiante. La situation actuelle est caractérisée par une réglementation insuffisante qui n'assure pas une protection minimale des travailleurs conforme aux normes internationales du travail.

D. Matériaux de substitution

À la suite de l'interdiction de production et d'application de produits contenant de l'amiante dans de nombreux pays, l'industrie a investi dans la production de matériaux «parallèles» moins utilisés jusqu'à aujourd'hui. En même temps elle a entamé la recherche dans le secteur des produits de remplacement.

La recherche ainsi que la production se sont orientées vers des matériaux fibreux caractérisés par les mêmes performances physico-chimiques et techniques du produit «amiante». Cela avec une attention particulière à ce qui touche la structure chimique, la taille et la facilité de clivage des fibres, aspects qui présentent des risques potentiels pour la santé.

Les principaux matériaux de substitution qui ont une utilisation importante dans les applications techniques d'aujourd'hui contiennent :

- des fibres synthétiques inorganiques;
- des fibres synthétiques organiques;
- des fibres naturelles inorganiques.

Parmi ces produits le choix est en tout cas réduit si l'on considère que seulement les fibres d'un diamètre

NGO's die werken met arbeiders uit de mijnen en fabrieken, zich verenigd in een nationaal netwerk, het «Ban Asbestos Network of India» om het publiek te waarschuwen voor de gevaren van deze minerale vezels. Het netwerk wil niet alleen druk uitoefenen om tot een verbod te komen, maar wil ook de slachtoffers helpen. Het Britse tijdschrift meldt dat het netwerk bovendien een register van de mesotheliom wil opmaken (borst- en longvlieskanker) om de gevallen te inventariseren.

Marokko :

Al verschillende jaren proberen verschillende organisaties asbest te laten verbieden in Marokko. Vooral het Comité de Vigilance Amiante (CVA), onder impuls van het Marokkaans nationaal deskundigencollege van architecten, heeft een belangrijke rol gespeeld. Eind 1998 had het CVA gevraagd om asbest onverwijld te verbieden. Bij gebrek aan een strenge reglementering terzake had het comité ook de oorlog verklaard aan de producentenlobby's door het opspuiten van asbest voor het velouteren van oppervlakken — internationaal verboden sinds 1970 — aan de kaak te stellen. Helaas is de Marokkaanse regering tot nu toe bezweken onder de druk van de asbestlobby en van de regering van Québec om een verbod op asbest te vermijden. De huidige reglementering biedt geen minimumbescherming van de werknemers volgens de internationale arbeidsvoorschriften.

D. Vervangingsmaterialen

Ingevolge het verbod op de productie en de toepassingen van asbesthoudende materialen in vele landen is de industrie gaan investeren in de productie van alternatieven die tot nu toe minder gebruikt werden. Tezelfder tijd is men onderzoek aan het verrichten naar vervangingsmaterialen.

Het onderzoek en de productie richten zich op vezelachtige materialen die dezelfde natuurkundige en scheikundige eigenschappen bezitten als asbest. Bijzondere aandacht wordt besteed aan de chemische structuur, de omvang en de splijtingsmogelijkheden van de vezels, omdat hierin een potentieel gevaar voor de gezondheid schuilt.

De voornaamste vervangmaterialen die veel gebruikt worden in de huidige technische toepassingen, bevatten :

- anorganische synthetische vezels;
- organische synthetische vezels;
- anorganische natuurlijke vezels.

De keuze is beperkt aangezien alleen vezels van meer dan 3 Pm diameter met een zeer korte biopersis-

supérieur à 3 Pm et avec une biopersistance très courte sont admises, les autres ayant été classées comme dangereuses au même titre que l'amiante.

1. Fibres synthétiques inorganiques

Les fibres synthétiques inorganiques plus importantes sont des fibres minérales artificielles: fibres de verre textile, fibres de verre non textile (laines isolantes de verre et de roche), fibres céramiques réfractaires et fibres de carbone.

1.1. *Fibres de verre textile*

Il s'agit de textiles composés par des filaments obtenus par fusion de verre. À partir de cela on fabrique des produits tels que des étoffes non tissées, des nattes ou des cordes. Elles sont très utilisées dans l'industrie pour la protection incendie et comme vêtements de protection ignifugés.

1.2. *Fibres de verre non textile*

Les fibres de verre non textile, également appelées laines isolantes ou isolants minéraux, proviennent de matériaux en verre, de matériaux rocheux et de scories. La biopersistance de ce genre de fibres est très courte. Comme matière première on utilise la laine de verre et la laine de roche. L'utilisation de ces produits est très fréquente principalement dans le bâtiment comme isolants thermiques, acoustiques et pour la protection incendie.

1.3. *Fibres céramiques réfractaires (RCF)*

Elles sont fabriquées à partir d'un mélange fondu de plusieurs substances. Ces fibres permettent surtout l'isolation de zones soumises à des températures élevées. Les produits typiques sont les nattes, les plaques ou les pièces préformées. D'autres applications possibles sont la protection incendie, l'isolation électrique et la filtration.

1.4. *Fibres de carbone*

Les fibres de carbone sont composées de carbone pur et utilisées sous forme de matériaux fibreux flexibles. Elles contiennent de 95 à 99,5% de carbone. Du fait de leur grande résistance, les fibres de carbone sont utilisées sous forme de fibres textiles coupées, de fils continus et de cordage pour renforcer les matières plastiques (exemple résine époxy), les métaux légers et les alliages métalliques. Leur utilisation est peu répandue. On les emploie de façon sporadique dans la construction et le développement de nouvelles matières.

tentie toegestaan zijn. De andere worden net als asbest als gevaarlijk beschouwd.

1. Anorganische synthetische vezels

De belangrijkste anorganische synthetische vezels zijn kunstmatige minerale vezels: textiele glasvezels, niet-textiele glasvezels (isoleerwol uit glas of rots), vuurvaste keramische vezels en koolstofvezels.

1.1. *Textiele glasvezels*

Het betreft textiel dat bestaat uit draden die verkregen worden door glasfusie. Daarmee vervaardigt men niet-geweven stoffen, matten of koorden. In de industrie wordt het vaak gebruikt voor brandbeveiliging en brandwerende kledij.

1.2. *Niet-textiele glasvezels*

Niet-textiele glasvezels, ook isolatiewol of mineraal isolatiemateriaal genaamd, zijn afkomstig van materialen uit glas, rots en slakken. Dit soort vezels heeft een heel korte biopersistentie. Als grondstoffen worden glaswol en rotswol gebruikt. Deze producten worden zeer vaak gebruikt in de bouwsector voor thermische of akoestische isolatie en voor brandbeveiliging.

1.3. *Vuurvaste keramiekvezels (RCF)*

Zij worden vervaardigd uit een gesmolten mengsel van verschillende stoffen. Die vezels zijn vooral nuttig om zones te isoleren die aan hoge temperaturen onderworpen zijn. Typische producten zijn voorgevormde matten, platen of onderdelen. Andere mogelijke toepassingen zijn brandbeveiliging, elektrische isolatie en filtrering.

1.4. *Koolstofvezels*

Koolstofvezels bestaan uit zuivere koolstof en worden gebruikt in de vorm van flexibele vezelmaterialen. Zij bevatten 95 tot 99% koolstof. Wegens hun hoge weerstand worden koolstofvezels gebruikt in de vorm van gesneden textielvezels, doorlopende draden en koorden om kunststofmaterialen (bijvoorbeeld epoxy), lichte metalen en metaallegeringen te versterken. Hun gebruik is weinig verspreid. Sporadisch komen zij voor in de bouw en in de ontwikkeling van nieuwe materialen.

2. Fibres synthétiques organiques

Les fibres synthétiques organiques, aussi appelées fibres chimiques, sont généralement obtenues à partir des polymères correspondants (matières plastiques). Les plus importantes, celles ayant une application industrielle comme substitut à l'amiante, sont le polyacrylonitrile (PAN), l'alcool polyvinylique (PVA) et l'aramide.

D'autres matériaux très utilisés comme remplaçants non seulement de l'amiante mais du mélange amiante-ciment, sont le polyéthylène, le polypropylène et le polytétrafluoréthylène.

2.1. PAN et PVA

Ces fibres, de gros diamètres, sont pures à 100%. Associées à d'autres fibres, elles occupent une place prépondérante dans la fabrication du fibro-ciment, là où elles remplacent l'amiante.

2.2. Aramide

On en distingue essentiellement deux types: le kevlar et le nomex. Ils font partie des fibres organiques stables à température élevée. L'aramide joue un rôle très important comme substitut de l'amiante au niveau des calorifuges.

2.3. Polyéthylène, polypropylène et polytétrafluoréthylène

Il s'agit de produits de polymérisation très répandus dans l'industrie d'aujourd'hui. Ces produits, grâce à leur procédé de fabrication, ne présentent aucun risque de dispersion de fibres. Pour cette raison, les plus importantes réalisations sont les plaques préformées, les panneaux ondulés, les canalisations et les tubes de pression fréquemment employés dans le bâtiment et dans le génie civil.

3. Fibres naturelles inorganiques

Il s'agit principalement de minéraux siliceux fibreux. Les plus connus et employés sont les fibres minérales manufacturées (MMMF).

On retrouve comme produits de remplacement MMMF admis, des silicates de calcium, relativement biosolubles avec une toxicité très limitée, du talc et des minéraux argileux qui peuvent être chauffés jusqu'à 1 150°.

Le tableau 1 présente les principaux domaines d'utilisation des produits fibreux et non fibreux de substitution à l'amiante.

2. Organische synthetische vezels

Organische synthetische vezels, ook chemische vezels genaamd, worden in het algemeen verkregen vanaf overeenkomstige polymeren (kunststoffen). De voornaamste, die in de industrie als vervangmiddel voor asbest gebruikt worden, zijn polyacrylonitriël (PAN), polyvinylalcohol (PVA) en aramide.

Andere zeer frequent gebruikte vervangmaterialen, niet alleen voor asbest, maar ook voor asbestcement, zijn polyethyleen, polypropyleen en polytetrafluorethyleen.

2.1. PAN en PVA

Deze vezels met een wijde diameter zijn 100% zuiver. Gecombineerd met andere vezels nemen zij een vooraanstaande plaats in in de vervaardiging van vezelcement ter vervanging van asbest.

2.2. Aramide

Men onderscheidt vooral twee soorten: kevlar en nomex. Zij maken deel uit van de organische vezels die stabiel blijven onder hoge temperaturen. Aramide is heel belangrijk als vervangmiddel voor de vuurvaste toepassingen van asbest.

2.3. Polyethyleen, polypropyleen en polytetrafluorethyleen

Dit zijn zeer vaak voorkomende polymerisatieproducten in de huidige industrie. Dank zij het gebruikte fabricageproces is er geen enkel gevaar dat de vezels verspreid worden. Om die reden worden ze vooral gebruikt voor de vervaardiging van voorgevormde platen, golfplaten, leidingen en drukbuizen die vaak in de bouwsector en de civiele bouwkunde gebruikt worden.

3. Anorganische natuurlijke vezels

Het betreft voornamelijk vezelachtige silicaten. De bekendste en meest gebruikte zijn de verwerkte minerale vezels (MMMF).

Toegestane MMMF-vervangingsproducten zijn calciumsilicaten, die vrij bio-oplosbaar zijn en zeer weinig toxisch zijn, talk en kleiachtige mineralen die tot 1 150° opgewarmd kunnen worden.

Tabel 1 stelt de voornaamste toepassingsgebieden voor van de vezelachtige en niet-vezelachtige vervangproducten voor asbest.

Tableau 1

Tabel 1

Domaines d'utilisation					
Toepassing					
Produits de substitution — Vervangproduct	Protection incendie, isolation pour températures élevées — Brandbescherming, isolatie hoge temperatuur	Isolation thermique — Thermische isolatie	Isolation électrique — Elektrische isolatie	Étanchéité — Afdichting	Fibro-ciment — Vezelcement
Fibres de verre. — <i>Textiele glasvezel</i>		•	•	•	•
Fibres de verre non textile. — <i>Niet-textiele glasvezel</i>	•	•	•		
Fibres céramiques réfractaires. — <i>Vuurvaste keramiekvezels</i>	•		•	•	
Fibres de carbone. — <i>Koolstofvezels</i>				•	
PAN et PVA. — <i>PAN en PVA</i>					•
Aramide	•	•	•	•	
Polymères. — <i>Polymeer</i>			•	•	•
Fibres naturelles inorganiques. — <i>Natuurlijke anorganische vezels</i>		•	•		

Toutes ces fibres composées peuvent donc remplacer l'amiante dans ses utilisations d'amiante faiblement lié et d'amiante très fortement lié. Le cas des produits en fibro-ciment est particulier: selon le type d'emploi, ces éléments peuvent être remplacés par des produits synthétiques qui ne contiennent pas de fibres en état dissocié grâce au procédé de fabrication. Cela permet donc d'éliminer le risque de leur dispersion, toujours en garantissant de très bonnes performances techniques.

E. Position du Canada au sujet du chrysotile (février 2004)

Le gouvernement du Canada reconnaît que les fibres d'amiante sous toutes leurs formes sont cancérogènes. Toutefois, de récentes études documentaires indiquent que le chrysotile présente significativement moins de risques de mésothéliome et probablement de cancer du poumon, comparativement aux formes amphiboles de l'amiante. La composition chimique particulière du chrysotile lui confère une structure cristalline et des propriétés physiques qui diffèrent beaucoup de celles des minéraux amphiboles de l'amiante, ce qui explique largement la différence entre les deux groupes sur le plan de la toxicité. Les formes amphiboles de l'amiante sont beaucoup plus toxiques que le chrysotile.

Au Canada, les gouvernements fédéral et provinciaux ont adopté et font la promotion d'une approche d'utilisation contrôlée pour l'amiante. Dans des conditions sécuritaires et contrôlées d'utilisation, le chrysotile peut toujours rendre des services appréciables à la société. L'expression «utilisation contrôlée»

Al deze samengestelde vezels kunnen losgebonden en zeer hechtgebonden asbest dus vervangen. Het geval van producten in vezelcement is bijzonder: naargelang van het gebruik kunnen deze bestanddelen vervangen worden door kunststoffen die geen losgebonden vezels bevatten dankzij het fabricageprocédé. Dat voorkomt hun verspreiding terwijl de technische prestaties zeer goed blijven.

E. Standpunt van Canada over het chrysotiel (februari 2004)

De Canadese regering erkent dat asbestvezels in al hun vormen kankerverwekkend zijn. Recente studies tonen echter aan dat het risico op mesothelioom en waarschijnlijk ook op longkanker aanzienlijk kleiner is bij het gebruik van chrysotiel dan bij asbest uit de groep amfibolen. De bijzondere scheikundige samenstelling zorgt voor een kristallijne structuur en fysische eigenschappen die heel anders zijn dan die van de amfibole asbestmineralen, wat grotendeels het verschil verklaart tussen beide groepen op het vlak van de toxiciteit. De amfibole vormen van asbest zijn veel gevaarlijker dan het chrysotiel.

In Canada passen de federale en provinciale regeringen een gecontroleerd gebruik van asbest toe. Mits de nodige veiligheidsmaatregelen en controles in acht genomen worden, kan het chrysotiel de maatschappij nog steeds van nut zijn. Een «gecontroleerd gebruik» houdt in dat de maatregelen voor een veilig gebruik

signifie que des mesures réglementaires destinées à garantir une utilisation plus sécuritaire de l'amiante sont appliquées de manière appropriée de façon à contrôler strictement l'exposition à l'amiante.

La législation canadienne servant à promouvoir la sécurité dans l'utilisation du chrysotile s'applique soit à l'échelle du pays, soit aux provinces. Cette réglementation vise à réduire les risques pour la santé des travailleurs exposés à l'amiante à toutes les étapes du cycle de vie de ce produit (extraction, transformation, fabrication de produits, expédition et manipulation) à un niveau qui est jugé acceptable au niveau international. Les gouvernements provinciaux ont adopté des mesures réglementaires relatives à la manipulation de l'amiante dans le secteur de la construction. Dorénavant, tous les produits contenant de l'amiante doivent être étiquetés et les travailleurs sont tenus de prendre des mesures de précaution afin de réduire leur exposition à la poussière d'amiante pendant les travaux de construction, de rénovation ou de démolition.

L'approche canadienne d'utilisation contrôlée est conforme aux dispositions de la Convention de 1986 de l'Organisation internationale du Travail (OIT) relatives à l'utilisation sécuritaire de l'amiante. Cette Convention de l'OIT établit des conditions de travail favorisant l'utilisation sécuritaire de l'amiante. L'objectif est de prévenir les risques professionnels que présente l'amiante tout en exigeant que les législations stipulant des mesures relatives à l'utilisation sécuritaire de l'amiante soient réexaminées périodiquement pour tenir compte des avancées techniques et des nouvelles connaissances scientifiques. Le Canada a ratifié cette Convention de l'OIT en 1988. Depuis cette date, de nombreux autres pays et organisations internationales ont adopté ou appuyé l'approche d'utilisation contrôlée de l'amiante. On pense notamment à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et à l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

Conscient de ses responsabilités face à la communauté internationale, le Canada s'occupe très activement, depuis les 20 dernières années, de la promotion de l'utilisation sécuritaire du chrysotile dans les pays consommateurs afin que les travailleurs de ces pays puissent profiter de normes de santé-sécurité semblables à celles qui prévalent au Canada. C'est à cette fin que l'Institut de l'amiante a été mis sur pied en 1984. Il s'agit d'une organisation tripartite (gouvernement, industrie et syndicats) dont le mandat est de défendre et de promouvoir, au Canada et partout dans le monde, l'utilisation sécuritaire des fibres de chrysotile et des produits dérivés.

Pour atteindre ses objectifs, l'Institut rédige du matériel de communication, tient des colloques d'information et des programmes de formation sur les techniques industrielles de ventilation et d'élimination des poussières, les méthodes d'échantil-

van asbest ervoor moeten zorgen dat de blootstelling aan asbest strikt onder controle gehouden wordt.

De Canadese wetgeving betreffende een veilig gebruik van chrysotiel is van toepassing in het hele land of in de betrokken provincies. Die reglementering moet de risico's voor de gezondheid van de werknemers beperken in alle stadia van de exploitatie (ontginning, verwerking, vervaardiging van producten, vervoer en behandeling), op een niveau dat internationaal aanvaardbaar is. De provincieregeringen hebben maatregelen getroffen voor het gebruik van asbest in de bouwsector. Voortaan moeten alle asbesthoudende producten gelabeld zijn en moeten de werknemers voorzorgmaatregelen nemen om hun blootstelling aan asbeststof tijdens bouw-, renovatie- of afbraakwerken te verminderen.

De Canadese gecontroleerde aanpak stemt overeen met de bepalingen van het Verdrag van 1986 van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) betreffende het veilige gebruik van asbest. Dit verdrag geeft aan welke arbeidsomstandigheden een veilig gebruik van asbest bevorderen. Het doel is de beroepsrisico's van asbest te beperken en ervoor te zorgen dat de wetgeving betreffende een veilig gebruik van asbest regelmatig opnieuw geëvalueerd wordt in het licht van nieuwe technische en wetenschappelijke inzichten. Canada heeft dat verdrag van de IAO in 1988 geratificeerd. Sindsdien hebben vele andere landen en internationale organisaties het principe van een gecontroleerd gebruik van asbest aangenomen of gesteund, bijvoorbeeld de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO).

Canada is zich goed bewust van zijn verantwoordelijkheid tegenover de internationale gemeenschap, en zet zich al 20 jaar zeer actief in voor een veilig gebruik van chrysotiel in de landen die asbest gebruiken zodat de werknemers aldaar dezelfde veiligheids- en gezondheidsnormen zouden genieten als die van Canada. Met dat doel voor ogen werd in 1984 het Asbestinstituut opgericht. Het is een drieledige organisatie (regering, industrie en vakbonden) die de opdracht heeft om het veilige gebruik van chrysotielvezels en afgeleide producten in Canada en de rest van de wereld te bevorderen.

Om die doelstelling te bereiken stelt het Instituut informatiepakketten op, organiseert het colloquia en opleidingen over industriële ventilatietechnieken en stofverwijdering, methodes om de luchtinhoud te meten en de vezels te tellen, en de beste werkmetho-

lonnage de l'air et de comptage des fibres, les meilleures pratiques de travail dans les secteurs industriels où le chrysotile est employé. Au fil des ans, l'Institut de l'amiante a organisé plus de 120 missions de cette nature dans 60 pays.

La signature en 1996 d'un protocole d'entente, par le gouvernement du Canada et deux producteurs canadiens de chrysotile, fait partie des autres mesures mises en place pour la promotion de l'utilisation sécuritaire du chrysotile à l'échelle mondiale. Ce protocole d'entente officialisait la coopération entre le gouvernement et l'industrie en vue de la promotion et de la mise en œuvre de la politique internationale d'utilisation responsable de l'industrie du chrysotile. Cette politique d'utilisation responsable est un engagement volontaire de la part des principales entreprises de six pays exportateurs de chrysotile. Son objectif est de fournir le chrysotile uniquement aux entreprises consommatrices de ce produit qui se conforment à une réglementation nationale ou qui ont confirmé par écrit leur engagement à rendre leurs opérations conformes à cette réglementation, et qui ont présenté des plans d'action à cet effet. Cependant, puisque les industries signataires de cette entente n'ont pas à agir à titre d'inspecteurs, la responsabilité relative au respect des règlements revient aux instances gouvernementales dont relèvent ces entreprises. Le rôle du gouvernement du Canada est d'aider les pays consommateurs à rédiger leur propre réglementation, si besoin est, ou encore de contribuer aux mesures pour s'assurer que les entreprises clientes se conforment à la réglementation.

En conclusion, le gouvernement du Canada est d'avis que le chrysotile canadien peut être utilisé sans risque excessif dans des matériaux de construction, des produits de friction, de la tuyauterie et d'autres applications industrielles, pourvu qu'il soit produit et manipulé avec précaution, et que l'exposition soit évitée ou abaissée jusqu'à de faibles concentrations contrôlées, ceci de façon stricte.

Alain DESTEXHE.
Philippe MAHOUX.
Jacques GERMEAUX.
Anne Marie LIZIN.

*
* *

in de industriële sectoren waar chrysotiel gebruikt wordt. In de loop der jaren heeft het Asbestinstituut meer dan 120 opdrachten in die zin uitgevoerd in 60 landen.

De ondertekening in 1996 van een overeenkomst tussen de Canadese regering en twee Canadese chrysotielproducenten is ook een van de maatregelen die het veilige gebruik van chrysotiel op wereldschaal moeten bevorderen. Die overeenkomst bezegelde de samenwerking tussen de regering en de industrie om een internationaal beleid van verantwoord gebruik van chrysotiel te bevorderen en uit te voeren. De voornaamste bedrijven van de zes exportlanden van asbest hebben zich ertoe verbonden dit beleid van verantwoord gebruik uit te voeren. Het doel is dat chrysotiel alleen geleverd wordt aan de asbestverwerkende bedrijven die nationale regels terzake naleven of die schriftelijk bevestigd hebben dat zij zich aan deze regels zullen houden, en die actieplannen in die zin hebben voorgelegd. Omdat de deelnemende industrieën geen controles hoeven uit te voeren, komt het echter de respectieve regeringen toe om toe te zien op de naleving van de regels. De Canadese regering moet indien nodig de verbruikende landen helpen hun eigen regelgeving op te stellen, of bijdragen tot het opstellen van de maatregelen zodat de afnemers zich aan de regels houden.

De Canadese regering is dus van oordeel dat het Canadese chrysotiel zonder buitensporige risico's gebruikt kan worden voor bouwmaterialen, wrijvingsmaterialen, buizen en andere industriële toepassingen, op voorwaarde dat het met voorzichtigheid geproduceerd en behandeld wordt, en dat blootstelling vermeden wordt of beperkt tot strikt gecontroleerde lage concentraties.

*
* *

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

A. considérant les dangers liés à l'utilisation de l'amiante;

B. considérant que la plupart des formes de l'amiante sont déjà interdites dans l'Union européenne et dans d'autres pays;

C. considérant que l'amiante chrysotile sera interdite partout dans l'Union européenne au plus tard au 1^{er} janvier 2005;

D. considérant que le commerce de l'amiante se tourne vers d'autres pays plus faibles et moins à même de lutter contre les dangers de l'amiante;

E. considérant que l'utilisation de l'amiante et des produits qui en contiennent peut, en dégageant des fibres, provoquer des asbestoses, des mésothéliomes et des cancers du poumon; que la mise sur le marché et l'emploi de ces substances doivent donc être soumis à des restrictions aussi sévères que possibles;

F. considérant qu'il existe aujourd'hui, pour la plupart des utilisations restantes de l'amiante chrysotile, des substituts ou des produits de remplacement qui ne sont pas classés cancérigènes et sont considérés comme moins dangereux;

G. considérant qu'il n'a pas encore pu être déterminé de seuil d'exposition au-dessous duquel l'amiante chrysotile n'entraîne pas de risque de cancer;

H. considérant que l'exposition des travailleurs et d'autres utilisateurs de produits contenant de l'amiante est extrêmement difficile à contrôler et peut largement dépasser, par intermittence, les valeurs limites actuelles, et que ce type d'exposition constitue aujourd'hui le plus grand risque pour le développement des maladies liées à l'amiante;

I. considérant qu'un moyen efficace de protection de la santé est d'interdire l'utilisation des fibres d'amiante chrysotile et des produits qui en contiennent;

demande au gouvernement :

1. de proposer une convention internationale sur l'interdiction totale de la production et de l'usage de l'amiante;

2. de proposer à nos partenaires européens de s'associer à une campagne internationale visant à interdire la production et l'usage de l'amiante;

3. de soutenir une telle interdiction auprès de l'OMS;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. overwegende welke gevaren het gebruik van asbest met zich brengt;

B. overwegende dat de meeste vormen van asbest reeds verboden zijn in de Europese Unie en in andere landen;

C. overwegende dat het chrysotiel in de hele Europese Unie ten laatste op 1 januari 2005 verboden zal zijn;

D. overwegende dat de asbesthandel zich verplaatst naar andere landen die zwakker zijn en minder in staat zijn om de gevaren van asbest te bestrijden;

E. overwegende dat het gebruik van asbest en asbesthoudende producten door het vrijkomen van vezels asbestose, mesotheliom en longkanker kan veroorzaken; dat de commercialisering en het gebruik van deze stoffen dus onderworpen moeten worden aan zo streng mogelijke beperkingen;

F. overwegende dat er vandaag voor de meeste overblijvende toepassingen van chrysotiel substituten of vervangproducten bestaan die niet als kankerverwekkend aangemerkt zijn en als minder gevaarlijk beschouwd worden;

G. overwegende dat nog geen drempel vastgesteld kon worden waaronder de blootstelling aan chrysotiel geen risico op kanker inhoudt;

H. overwegende dat de blootstelling van werknemers en andere gebruikers van asbesthoudende producten uiterst moeilijk te beheersen is en op sommige ogenblikken de huidige grenswaarden ruim kan overschrijden, en dat een dergelijke blootstelling vandaag het grootste risico inhoudt voor de ontwikkeling van asbestgerelateerde ziekten;

I. overwegende dat een doeltreffend middel om de gezondheid te beschermen erin bestaat het gebruik van chrysotiele asbestvezels en van chrysotielhoudende producten te verbieden;

vraagt de regering :

1. een internationale overeenkomst voor te stellen betreffende een totaal verbod op de productie en het gebruik van asbest;

2. onze Europese partners voor te stellen om zich aan te sluiten bij een internationale campagne die erop gericht is de productie en het gebruik van asbest te verbieden;

3. een dergelijk verbod te steunen bij de WGO;

4. de réfléchir à l'opportunité d'organiser à Bruxelles une conférence diplomatique afin de poursuivre cet objectif;

5. de transmettre cette résolution à tous les pays qui n'ont pas encore interdit la production et l'usage de l'amiante.

22 mars 2004.

Alain DESTEXHE.
Philippe MAHOUX.
Jacques GERMEAUX.
Anne Marie LIZIN.

4. na te denken over de mogelijkheid om in Brussel een diplomatische conferentie te organiseren om dat doel te realiseren;

5. deze resolutie over te zenden aan alle landen die de productie en het gebruik van asbest nog niet verboden hebben.

22 maart 2004.